

エッセイ Essay



姉妹都市 豊橋の友人たちへ

トリード・豊橋姉妹都市委員会

委員長 ウィリアム・D・フーバー

1

私がこの文章を書いている今、命にかかわるコロナウイルスの感染拡大により世界は混乱に陥っています。このウイルスにより、多くの困難が世界中の人々に降りかかっています。そして豊橋とトリード市民の間で行われる予定であったいくつかの事業も断念せざるを得なくなりました。毎年行われている国際・ユース・アカデミー (IYA) も中止になりました。グレート・トリード・国際・ユース・オーケストラの来豊も中止になりました。豊橋とトリードの姉妹都市提携20周年記念を祝し、それぞれの市長が互いの市を訪問する計画も、延期の様相を呈しています。事業が中止になったことは、世界中で苦しんでおられる人々のことを思えば小さなことかもしれませんが、それでも少なくとも現時点において、これらの交流ができなくなってしまったことを悲しく思います。

その一方で明るい話題と言えば、両市の実り多き姉妹都市提携20周年をお祝いできることです。2000年春に、それぞれの地で行われた調印式のことを思うと、楽しい思い出が蘇ってきます。早川、フィンクバイナー両市長が提携に調印したのが友好の建設的な始まりでした。それ以来、両市の間で多くの素晴らしい交流が行われてきました。毎年夏には、豊橋からIYAの生徒がトリードを訪れ、2~3週間を過ごします。代わりに、何名かのトリードの生徒が豊橋を訪れています。2年に1度、最近では3年に1度ですが、豊橋の中学校23校から生徒がトリードを訪れ、1週間近くを過ごします。原譲教授はトリード大学の学生を引率し、何年にも亘って夏に豊橋を訪れています。北村了先生は、豊橋の生徒をパウジャー高校にお迎えしています。クリスティ・ポーラック先生と山崎華純先生はトリード大学での日本語指導や多くの交流事業に助力いただいています。私は、過去10年に亘り、4つの市民訪問団をトリードより豊橋へ引率しています。その他にも、書ききれないほど多くの交流が行われ、私たちの友好の絆は一層深まっています。

従いまして、現在の健康を脅かす世界的な脅威の状況下にあっても、トリードと豊橋の友好関係は強固であり健全です。この素晴らしい関係が今後も長きに亘って繁栄し、両市の間で「豊」かな「橋」を築き続けることを願い、ごあいさつとさせていただきます。

As I write this, the world is in deep turmoil by the spread of the deadly corona-virus. This disease has already caused much difficulty for many people around the world. It has disrupted several planned events involving the people of Toyohashi and Toledo. Our annual International Youth Academy (IYA) for 2020 has been cancelled. A visit to Toyohashi by the Greater Toledo International Youth Orchestra has been cancelled. An exchange of mayoral visits to celebrate the 20th anniversary of our Sister City relationship appears to be displaced. While these are small disappointments compared to the suffering of many people around the world, we are still saddened that these exchanges will not be possible, at least at this time.

On the positive side, we celebrate twenty years of a productive relationship between our two cities. Meetings in the spring of 2000 in our respective cities to sign the sister city agreement bring pleasant memories. What a constructive beginning with mayors Hayakawa and Finkbeiner signing the agreement. Since then, many wonderful things have happened between our two cities. Every summer ten students from Toyohashi have spent two to three weeks in Toledo. In exchange, some high school students from Toledo have visited Toyohashi. Every two years, and more recently every three years, students from the 23 junior high schools in Toyohashi have visited Toledo for the better part of a week. Dr. Joseph Hara has taken University of Toledo students to visit Toyohashi for many summers. Mr. Ryo Kitamura has welcomed Toyohashi students to Bowsher High School. Kristi Pawlak and Kasumi Yamazaki have helped with many exchanges and the teaching of the Japanese language at the University of Toledo. William D. Hoover has taken four groups of Toledo area people to Toyohashi over the last decade. Other exchanges, too numerous to mention have helped to bind our two cities in friendship. So, in spite of the present world health complications, the relationship between Toledo and Toyohashi is strong and healthy. We hope this wonderful relationship may continue to thrive for many more years and build abundant (Toyo) bridges (hashi) between our two cities.

豊橋市とアメリカ合衆国オハイオ州トリード市は、2000年4月の姉妹都市提携から今年で20周年を迎えます。これまで中高生や大学生の相互派遣、市民訪問団の派遣などとおして、市民を中心とした活発な交流活動を継続しています。今後も幅広い分野で交流活動を行い、将来につながるよう若い世代の交流を中心に友好・親善関係の推進を図ってまいります。

交流の歩み

- 2000年 ● 豊橋市とトリード市が姉妹都市提携調印、「豊橋・トリード委員会」創設
- 2001年 ● トリード大学訪問団の受入れを開始
 - トリード市への中学生海外派遣を開始（3年毎に訪問）
- 2003年 ● トリード大学が主催するIYA（トリード・インターナショナル・ユース・アカデミー）へ高校生派遣を開始
- 2004年 ● 愛知県立豊橋商業高校が研修旅行として、トリード市立パウジャー高校訪問を開始
- 2006年 ● トリード市訪問団来豊
- 2007年 ● トリード大学・愛知大学の交換留学制度の導入
- 2010年 ● 豊橋ユース・オーケストラ、豊橋少年少女合唱団、市民訪問団をトリードへ派遣
- 2015年 ● トリード大学外国語部日本語学科科長 ジョセフ・原教授を豊橋親善大使に委嘱



*2020年現在も、豊橋・トリード委員会を中心に各方面で幅広い市民レベルでの交流を重ねています。

中学生海外派遣・高校生海外派遣 (IYA)



トリード大学生の来豊



豊橋市民訪問団の派遣



トリード大学紹介講座



トリード市民の来豊／ユースオーケストラとの合同演奏



*東日本大震災の募金活動にご協力いただきました



Power to Value

「チカラ」を「価値」に



武蔵精密工業株式会社

本社/豊橋市植田町字大膳39-5
<http://www.musashi.co.jp/>



トリード姉妹校立ち上げとその思い

豊橋・トリード委員会副委員長／愛知県立豊橋商業高等学校

教諭 原瀬 昌泰



豊橋商業高校は1998年に文部省（現文科省）から3年間の研究指定を受け、校内に光ファイバー網が整備された。この設備の有効活用のために海外との交流を考え、当時の校長水野昭彦先生と国際交流協会・豊橋市役所を訪れトリード市の学校の紹介を依頼した。市からバウジャー高校とバンデール中学校を紹介され、3年国際経済科（現国際ビジネス科）の授業「総合実践」において、インターネットを使用して「英会話」や「ビデオ交流」を続けて絆を深めた。



ダンカン先生(右側)と

2002年水野校長から姉妹校の立ち上げの話を受け、私と校長、英語科の岩倉郁子先生の有志3人で休暇を取り、トリード市を訪問した。私たちは、学校と市を揚げて歓迎していただいた。

2004年3月から国際交

流事業「トリード研修旅行」を立ち上げた。毎年生徒5名を10日間程、トリードへ派遣しホームステイをしながら、学校で授業に参加するというものである。私はその年度の生徒引率が決まっていたが、残念ながら当時の世界情勢によって中止となり翌年度転勤となったため、私自身トリードへの生徒引率は実現できていない。

2005年11月1日に、水野校長がバウジャー高校と姉妹校提携を結び現在もトリード研修旅行は続いている。今年度3月の研修旅行も今の世界情勢を鑑みて中止となった。派遣に選ばれた生徒たちが涙を流し残念がっているのを知った時、この交流にかける生徒たちの熱い思いを知ることができた。それに感化され当時お世話になったトリードの先生たちに急に私も会いたくなった。10数年ぶりにメールを送ったのだがすぐに返事が来た。温かな返事を読んで、またいつかトリードへ行きたくなった。本校とトリード市の姉妹校との交流は続いていくだろう。

豊橋～心の中のなつかしい街～

豊橋市教育委員会 外国人英語指導員 (NET)

サンドヴィグ・マツト



トリード市と豊橋市の関係は西暦2000年（平成12年）、ちょうど21世紀に始まりました。フィンクバイナー・トリード市長をはじめ12人が豊橋市へ来日し、当時の早川豊橋市長と姉妹都市の関係を結びました。それから13年、私はトリード大学在学中に原教授に出会い、日本への研修プログラムに参加することになりました。わずか3週間でしたが、うち2週間は国際交流協会ボランティアのご家庭でホームステイをさせていただきました。のんほいパークや二川宿本陣などの観光地を回りながら、一番残った印象は、私が住んでいるトリード市の町のようによく懐かしいと感じたことです。私と豊橋市の絆はその経験で始まりました。

それから2年後、2015年、私は大学を卒業して教員になるために豊橋へ戻ってきました。今29歳の私は、5年にわたって豊橋市にずっと住んできました。

た。私は教員として働けること、そして豊橋市の市民としていられることも、20年前に世界の反対側にある二つの小さい都市が深い関係を結ぼうと思ったお陰だと思っています。

平成の大半をわたっていい関係を続いた姉妹都市は、これからも深い絆をめざしましょう。令和時代になったからこそ、日本とアメリカと色々な国と手をつないで、益々グローバルになっていく社会へ向かいましょう。トリード市も、豊橋市の全ての姉妹都市等も。



豊橋での初めてのお花見

sala サーラエナジー株式会社

サーラE&L東三河 サーラE&L浜松 サーラE&L名古屋 サーラE&L静岡

誕生

中部ガス株式会社とガステックサービス株式会社は
地域のみなさまの暮らしやビジネスを支える存在であり続けるため、
サーラエナジー、サーラE&Lとして生まれ変わりました。



ホームページはこちらから

レポート Report



グローバル共助

～国籍を超えて命を守る行動を～

2020年、東京オリンピック・パラリンピックを迎える私たちの国には、多くの外国人が、4年に一度の祭典を楽しみに来日します。しかし、地震・台風・大火などに幾度も見舞われた日本では、来日外国人に対し災害に備える万全の対策ができていますでしょうか。

ここで皆さん、想像してください。あなたが外国へ行き、突然災害に巻き込まれたとしたら。言葉は通じず、目にする文字、耳にする会話も外国語ばかりです。突如あなたは災害弱者へと変貌します。今何が起きているのかわからない。そんな状況に陥ったとしたら。

私は9年前、海外留学を経験し、ある怖い体験をしました。休暇中、友人と海水浴に行った時のこと、泳ぎ疲れて海から出ると、私の全身を真っ赤な発疹が覆い、耐え難い痒みに襲われ、慌てふためきました。

幸い、日本語を話せる現地の方が病院へすぐに連れて行ってくれましたが、あの時の不安と恐怖は忘れることができません。と同時に、日本語を話し助けてくれる人がいたということに、計り知れない安心感を覚えました。

そして、今消防士となった私が懸念するのは、災害発生時、あの時の私と同じ思いをする人、つまり災害弱者と成り得る外国人をどうすれば日本で災害から守れるのかということです。

そこで私は考えました。現在日本に住んでいる、一人でも多くの外国人の方に災害から身を守る教育を受けてもらい、災害発生時には来日外国人のサポートに協力してもらおうのです。在日外国人と来日外国人、そして私達日本人が共に助け合う。これが「グローバル共助」です。

2月7日、東三河5市の各消防本部の職員による「第42回東三河地区消防職員意見発表会」が蒲郡市民会館で行われました。

防災や救命をテーマに、5市の代表10人が参加し、豊橋市消防本部の消防士・林 佑亮さんが最優秀賞を受賞されました。

豊橋市消防本部・消防士 林 佑亮さん

そのためにはまず、各地域で実施している防火・防災訓練に通訳を交えて、在日外国人の参加しやすい環境作りをします。そして災害時に役立つ知識を学び、習得した後に、在日外国人コミュニティリーダーとして、通常は地域の在日外国人の防火・防災に対する指導に従事していただきます。また現在、国際交流協会で養成されている災害時通訳ボランティアのように通訳ボランティアとして登録していただき、災害時に市役所で設置される災害対策本部と連絡がとれる体制を整え、安全な場所で、自分の話せる国の言葉で、来日外国人の救急対応や災害情報提供を行ってまいります。

私が住む豊橋市は、現在約18,000人の外国人が暮らし、全市人口の約5%を占めています。これは、全国でも有数の在日外国人人口比率です。今年度、当消防本部では、一つの自主防災組織を形成する数棟ある集合住宅に住む多くの在日外国人と日本人居住者が、通訳を交えて、共に訓練を実施し、地域に密着した共助の体制を強化しました。

この試みは言葉や文化、社会的背景の違いを考えると簡単なことではありません。しかしこの訓練をきっかけに在日外国人と日本人が支え合えるように訓練を継続して行くことで、災害から身を守る在日外国人コミュニティリーダーと通訳ボランティア登録者が増え、災害時に来日外国人を孤立させない対応ができるようになります。

今こそ国籍を越えた人々がワンチームとなり、災害という強敵に挑んでいくことが、やがて私たちがグローバル共助という大きな目標にトライできる町づくりに繋がると信じて。

外国人のための税務相談会を開催しました

当協会は豊橋市、東海税理士会豊橋支部、NPO法人ABT豊橋ブラジル協会、豊橋フィリピン協会と協力して、今年も「外国人のための税務相談会」を開催しました。

◇開催日：令和2年2月2日(日)、9日(日)

◇会場：豊橋市役所13階講堂

◇通訳：ポルトガル語、スペイン語、英語、タガログ語

税理士が通訳付きで申告書の作成やアドバイスをを行いました。

平成14年より始まったこの相談会も18回目を迎え、外国人の間でも口コミで評判が広がり、両日あわせて314人(国籍：ブラジル195、フィリピン104、その他15)が相談に訪れました。



外国人市民で賑わう会場

ゆたかな地域社会づくりに奉仕する



理事長 竹田 知史

蒲郡市神明町4番25号

TEL (0533) 69-5311

http://www.gamashin.co.jp/



「とよしん」は、ずっとこの街といっしょです。



おたくも うちも

豊橋信用金庫

会長 吉川 一弘

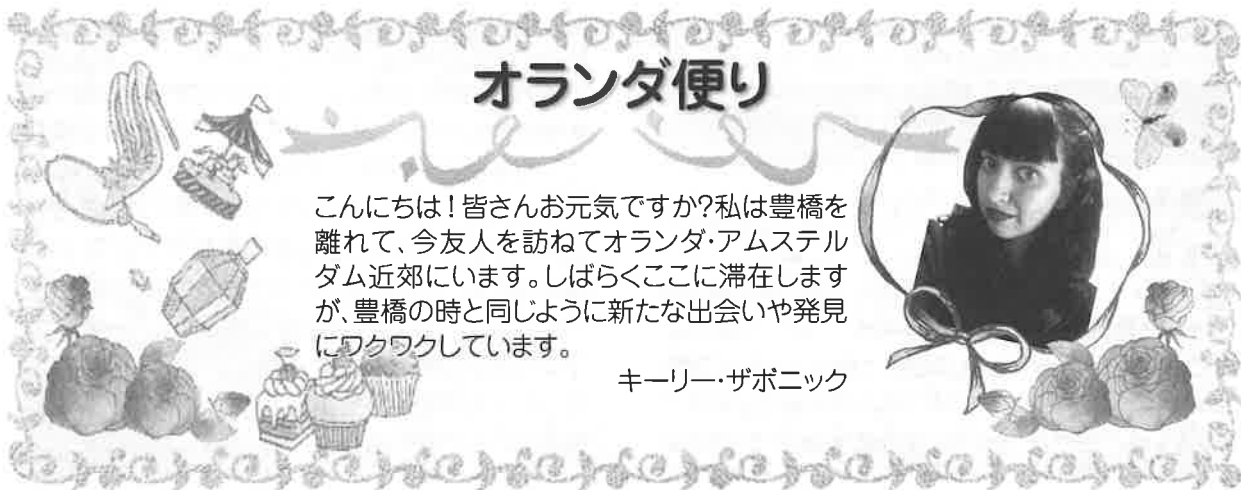
理事長 山口 進

豊橋市小磯町579番地 ☎(0532)52-0321(代)
http://www.toyo-shin.co.jp

外国暮らしの中での小さな発見や驚き

シリーズで、協会ボランティアで外国に滞在している方、もしくは以前滞在された経験のある方から寄せられた、外国に住んでみて発見したあれこれを紹介しします。

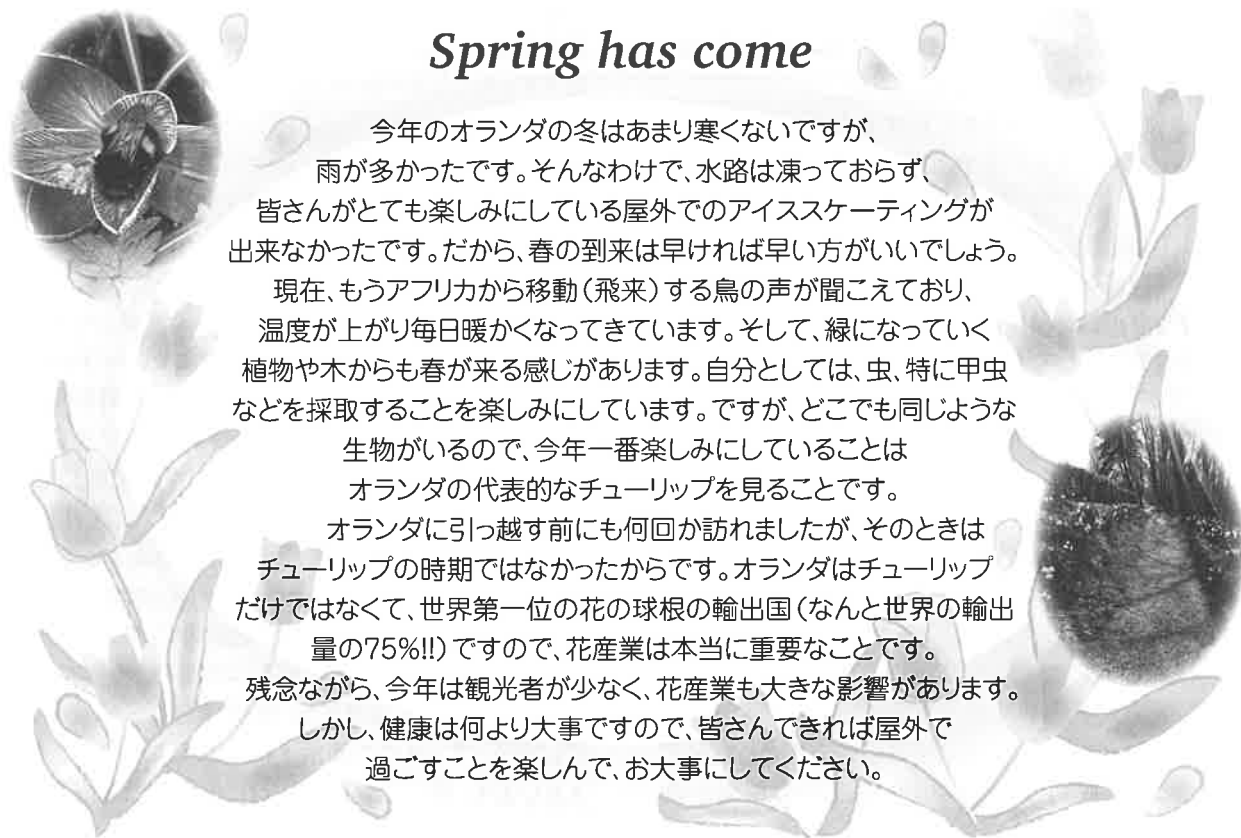

2018年8月から2019年7月まで豊橋市国際交流員として在豊したキーリー・ザボニックさんからの情報です。



オランダ便り

こんにちは！皆さんお元気ですか？私は豊橋を離れて、今友人を訪ねてオランダ・アムステルダム近郊にいます。しばらくここに滞在しますが、豊橋の時と同じように新たな出会いや発見にワクワクしています。

キーリー・ザボニック



Spring has come

今年のオランダの冬はあまり寒くないですが、雨が多かったです。そんなわけで、水路は凍っておらず、皆さんがとても楽しみにしている屋外でのアイススケーティングが出来なかったです。だから、春の到来は早ければ早い方がいいでしょう。

現在、もうアフリカから移動（飛来）する鳥の声が聞こえており、温度が上がり毎日暖かくなってきています。そして、緑になっていく植物や木からも春が来る感じがあります。自分としては、虫、特に甲虫などを採取することを楽しみにしています。ですが、どこでも同じような生物がいるので、今年一番楽しみにしていることはオランダの代表的なチューリップを見ることです。

オランダに引越す前にも何回か訪れましたが、そのときはチューリップの時期ではなかったからです。オランダはチューリップだけではなく、世界第一位の花の球根の輸出国（なんと世界の輸出品の75%!!）ですので、花産業は本当に重要なことです。

残念ながら、今年は観光者が少なく、花産業も大きな影響があります。しかし、健康は何より大事ですので、皆さんでできれば屋外で過ごすことを楽しんで、お大事にしてください。

人は財産です。
人財のご相談はアンサーが承ります。

株式会社アンサー

(人材派遣業・有料職業紹介)

〒440-0843 愛知県豊橋市東幸町字大山9-4
TEL: 0532-64-7512 FAX: 0532-74-0153

よく、何の会社ですか？と聞かれます。

株式会社のめざ 東雲座カバニー

企画も照明も音響も、舞台演出もしますし、野外舞台も設置できます。映像も作れますし、印刷物も作ります。企業や公共自治体の展示デザインもやっています。オリジナル演劇を作って、脚本・演出など…総合プロデュースもします。舞台セットも回り舞台まで作ってしまいます。さらには小説なども出版しています。 ———— こんなので、できる？に答える「//カ/」です。



ジェイク ヤスモリ

Jake Yasumori

豊橋市国際交流員

Toyohashi City Coordinator for
International Relations

ハワイ州出身の豊橋市国際交流員、ジェイク・ヤスモリさんによる第3回目のコラムです。

第3回 ハワイとアメリカとの関係

読者の皆様、こんにちは。お元気になっていらっしゃいますか。

今回はハワイとアメリカとの関係、あまり広く知られていない歴史について皆様に紹介したいと思います。なぜこのトピックを選んだかというと、僕は豊橋にいた半年の間、日本人の中でもハワイのことを深く学びたい方、またはハワイに関する知識がすでに身につけていらっしゃる方と出会って感心したからです。そしてもう一つの理由は、“ハワイではアメリカに対する恨みを抱いているハワイの人もありますか”という質問をいただいたからです。

簡潔に言うと、アメリカに対するあまり良くない感情を抱いている人もいます。ですがその感情を理解するには歴史をのぞく必要があります。皆様はもうご存知かもしれませんが、カメハメハ1世というハワイ人が1795年にハワイ諸島の島々を統一しハワイ王国を建国しました。そして1810年に未だ王国に属していなかったカウアイ島とニイハウ島も戦争を避けるため島の統治者がカメハメハ1世に忠誠を誓い、その時点で8つの全諸島がハワイ王国の統治下に入りました。

世界の大国に比べて、比較的新しく建国されたハワイ王国は立場が非常に弱く、外国からの占領などを防ぐために王家は外交に励みました。特に、カメハメハ3世「カウイケアオウリ」（在位1825年-1854年）は人権宣言やハワイ王国憲法を制定し、世界の大国にハワイ王国を独立国として承認してもらうためにハワイ王国の代表団を派遣させ、国際条約や協定を締結しました。ハワイ王国は結果的に独立国として承認を得ることに成功し、世界中で90以上の公使館や領事館を設立することもできました。

それにも関わらず、1887年に主にアメリカ人や白人の移民者を中心とした反政府組織が銃や軍を集結して、当時の王「カラカウア」を脅迫し新しい憲法を承認させました。銃を向けられたカラカウアは憲法を受け入れざるを得なく、その憲法の規定では君主は権力をほぼなくし、議会在が圧倒的に有利になりました。それに加えて投票権の条件も改正され、一定の金と土地の両方を所有するアメリカ人、ヨーロッパ人、またはハワイ人にしか投票権がなく、つまり大農園に多く働いていたアジア系の移民者たちには投票権がなかったのです。

1893年に当時の女王「リリウオカラニ」は1887年憲法を改正しようとしたのですが、権力と武力を握っていたアメリカ人とヨーロッパ人を中心に、ハワイ王国に対するクーデターが実行されました。その時点でハワイ王国が暫定政府になり、1894年にハワイ共和国になりましたが、最終的にハワイはアメリカに併合され、1959年に正式にアメリカの50番目の州になりました。

言うまでもなく、ハワイの合併は違法であり、アメリカ政府もその事実を認めています。ですが、ハワイはアメリカの一つの州のままです。そこで、ハワイは現在独立国であるため国際法の下でアメリカに不法に占領されている、と考えているハワイの人もあります。

ハワイの人々の中では、アメリカに対する悪感情の大きな理由はこの歴史にあります。ハワイ人（先住民の子孫）からすれば、王国やその土地も奪われ、その他の不正や困難な状況に遭わされたのです。ですが、ハワイの人は皆そういった感情を抱いているわけでもないし、今後ハワイはどうすべきかという質問に対する考え方も人によります。悪感情どころか、別の国ではなく、アメリカの統治下に入れてよかったと思う人もいます。従って、ハワイではこの話題はよく議論されていて、非常に微妙なトピックなのです。

世界各国の出身者が月替わりで出演し、出身国についてお話しする番組!!

とよはし・サ・ワールド

[放送日時] 毎週火曜日 12:45~13:00
毎週土曜日 12:30~12:45(再放送)
[パーソナリティ] 渡辺欣生

FUN MEDIA TOYOHASHI
FM 84.3MHz
スマホで聴こう! TEE5-843FM
[URL] www.843fm.co.jp

株式会社 エフエム豊橋 〒440-8543 豊橋市小島町596番地 TEL.0532-75-0840

うまいもんや
鯛松

Umaimonya TAIMATSU

40名様までご利用頂ける
宴会場もございます。
歓送迎会、慶事のお集まりに
ご利用下さい。

〒440-0881 豊橋市広小路2丁目24
TEL (0532) 52-8601

■営業時間 / 17:00~23:00 (L.O. 22:00)
■定休日 / (日・祝) 予約のみ営業

I Information

インフォメーション

新しくなった 語学講座を紹介します

小学生のための英会話 Let's Enjoy English with Peter

小学1年生～3年生と、4年生～6年生の
二つのクラスに分かれて、ピーター先生と
楽しく英語に親しむクラスです

Time to Eat!

My School

Animal Talk

My hobbies



裏表紙も
あわせて
ご覧下さい

色々なテーマで
ゲームや歌、絵を
描いたりしながら
自然な英語の
発音やフレーズを
学びましょう!

新講師

やり直し英会話 ベン・ロスさん



英語圏の国々～スコットランド、イギリス、アイルランド、カナダ、
オーストラリア、ニュージーランド、アメリカ～の
文化や人々の生活を毎回のテーマにします。

学生時代に勉強した英語を思い出して、新しい会話のスキルを学びます。
リスニングとリーディングも向上する楽しい夕べにいたしましょう。

S Series

シリーズ

Living in Toyohashi

市内在住の留学生、外国人の方に日本に住んで感じ
ていることなどをお話いただくコーナーです。



皆さんこんにちは！ブイミンブーと申します。ベトナム
のハノイから来ました。博士課程の3年目で情報・知能
工学を専攻しており、データ解析や機械学習を勉強し
ています。

僕は小さい頃、両親の仕事の関係で三重県に5年
間住んでいました。そのため、ベトナムに帰国してから
はいつか日本に留学したいとずっと思っていました。豊
橋は2012年4月に豊橋技術科学大学に入学して
から9年目になるので、日本での滞在は14年目になり
ます。



来日当初は初めての
一人暮らしということもあり、不安でいっぱいでした。

た。僕の出身地であるハノイはベトナムの首都で、人
口は800万人ほどです。道路には車とバイクがいっぱ
いで、いつでも渋滞しています。そのため、僕の中の豊
橋の印象は比較的人が少なく、静かな町です。それ
に加え、豊橋は海・森・山も近場にあり、自然と簡単に
触れ合うことができるので住みやすいです。今では友
達もいっぱいでき、充実した日々を送っています。豊橋
市内であれば地図がなくても大抵の場所にはたどり着
けるようになりました。

来年の3月に卒業予定なので、現在は絶賛就活中
です。卒業するまであと1年しかありませんが、今までに
以上に豊橋を満喫したいと思います。

豊橋技術科学大学

情報・知能工学専攻 ブイミンブーさん

〒440-0056 愛知県豊橋市南旭町78番地

OFFICE GOODS DELIVERY

IKUMO

株式会社 イクモ

TEL: 0532-56-0766

FAX: 0532-56-0767

<http://www.ikumo-net.co.jp>

法人向け通販最大手
オフィスの困ったに
学校・保育園市場NO.1
笑顔の介護のお手伝い

ASKUL
Smartoffice
スマートスクール
スマート介護

株式会社豊橋タイプ

豊橋市松葉町2-5

Tel (0532) 53-5111(代)

Fax (0532) 53-6783

●やり直し英会話(初級)

日時：5月12日～7月14日
毎週火曜日 19:00～20:30
講師：ベン・ロスさん/スコットランド

●テレサのスタイリッシュ英会話(初級)

日時：5月13日～7月15日
毎週水曜日 10:30～正午

●シニアのための英会話(入門)

日時：5月14日～7月16日
毎週木曜日 13:30～15:00
講師：谷中 テレサさん/フィリピン

●トリスタンの楽しい英会話(初級)

日時：5月17日～7月19日
毎週日曜日 10:30～正午
講師：トリスタン・セナーさん/オーストラリア

●小学生のための英会話(入門)

日時：5月16日～7月18日
毎週土曜日
10:00～10:45 [小学1～3年生クラス]
11:00～11:45 [小学4～6年生クラス]
講師：ピーター・アチャンボーさん/アメリカ

●劉先生と笑顔で学ぶ中国語(初級)

日時：5月16日～7月18日
毎週土曜日 10:30～正午
講師：劉 慶普さん/中国

●はじめてのドイツ語(入門)

日時：5月16日～7月18日 【春学期のみ開講】
毎週土曜日 10:00～11:30
講師：フランク・シェーファーさん/ドイツ

- 内容 各クラス全10回。英会話の各クラスは英語による授業です。詳しい講座のレベル等、詳細についてはお問い合わせ下さい。
- 対象 市内在住及び通勤・通学の方、当協会賛助会員の方(シニア英会話は、50歳以上の方が対象)
- 定員 各クラス30人、小学生のための英会話15人(申込多数の場合抽選)
- 会場 (公財)豊橋市国際交流協会
- 受講料 一般:9,000円/賛助会員:7,000円
小学生のための英会話:6,000円(別途テキスト代必要)
- 申込み 返信先明記の往復はがきに、住所、氏名(ふりがな)、年齢(学生の場合は学年)、職業、電話番号、希望する講座名(1人1講座につき1枚)、当協会賛助会員の方は「会員」と明記して、豊橋市国際交流協会まで。
 - ・最少開講人数以下では、開講しない場合があります。
 - ・受講料支払い後の返金はできません。また、不可抗力による講座中止の場合はその不履行について責を負いません。
 - ・新型コロナウイルス感染拡大防止に伴い中止になる場合があります。開講状況及びキャンセルポリシーについては当協会ホームページをご覧ください。
- 第一次締切り 4月27日(月)必着 ※残席があれば引き続き募集します。

お問い合わせは…

公益財団法人 豊橋市国際交流協会

〒440-0888 豊橋市駅前大通2丁目33番地の1 開発ビル3F
☎(0532)55-3671 <http://www.toyohashi-tia.or.jp>

豊橋市外国人登録者数の状況

国籍	人数	割合(%)
ブラジル	8,726	45.28
フィリピン	4,029	20.91
中国	1,464	7.60
韓国・朝鮮	1,292	6.70
ベトナム	1,179	6.12
ペルー	703	3.65
インドネシア	589	3.05
その他(68か国)	1,289	6.69
総人数(75か国)	19,271	100.00

豊橋市総人口 377,000
外国人登録者数の割合(%) 5.11

令和2年3月1日現在

イベント企画・制作・運営のトータルプロ
EVENT PRO Wide

株式会社 イベントプロワイド
〒440-0858 豊橋市つつじが丘3丁目39番地11
TEL: 0532-21-5956
FAX: 0532-21-9956
<https://www.prowide.co.jp>

イベントプロワイド

(豊橋まちなかマルシェ会場)

プラス・ワンからはじまる可能性。

共和印刷株式会社
本社 ● 〒441-8042 豊橋市小池町36番地の1
tel.0532-46-3281 fax.0532-46-3285